

הַתְּקוּהָה



כָּל עוֹד בִּלְבַב פְּנִימָה
נֶפֶשׁ יְהוּדֵי הוֹמְיָה,
וּלְפָאֲתֵי מִזְרַח קְדִימָה
עֵין לְצִיּוֹן צוֹפִיָּה-

עוֹד לֹא אָבְדָה תְּקוּמָתֵנוּ,
הַתְּקוּהָה בֵּת שְׁנוֹת אֲלֵפִים,
לְהִיּוֹת עִם חוֹפְשֵׁי בְּאֶרְצֵנוּ
אֶרֶץ צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם.

Коль од балевав пнима
Нефеш иеһуди хомия
Улефаатей мизрах кадима
Айн ле Цион цофия

Од ло авда тикватейну
аТиква бат шнот альпаим
Лийһот ам хофши барцейну
Эрец Цион вЕрушалаим



Покуда в нашей груди
Бьется еврейское сердце
Покуда смотрит еврей
На восток в сторону Сиона

Наши надежды еще не потеряны
Мы лилеем их две тысячи лет.
Надежды на свободную жизнь
На земле Сиона и в Иерусалиме